

Técnica superior – diseño excepcional

# CONTRIGA INDUSTRY



PRODUCTIVIDAD Y PRECISIÓN



# Modular, funcional, máximo rendimiento

La serie CONTRIGA representa un hito de la modernidad en las chapadoras de cantos. Está diseñada para desarrollar un rendimiento al más alto nivel. Ha sido premiada con los galardones de fama internacional red dot design award e IF product design award por su diseño carismático y la utilización de nuevos materiales. Una característica excepcional son las capotas accionadas neumáticamente. Esta estructura reduce considerablemente el uso de la superficie en comparación con las capotas convencionales.

En el interior la CONTRIGA muestra su gran flexibilidad y puede adaptarse de forma individual a sus exigencias. Hasta 60 servo ejes NC desplazan sus potentes agregados para conseguir el mecanizado correspondiente tan solo pulsando un botón.

## ECO Mode

La gestión inteligente de energía para chapadoras de cantos de HOLZ-HER.

## SYNCHRO

Para proyección de piezas de trabajo cortas y proyección de cantos optimizada.



Todas las ilustraciones pueden incorporar opciones de equipamiento.

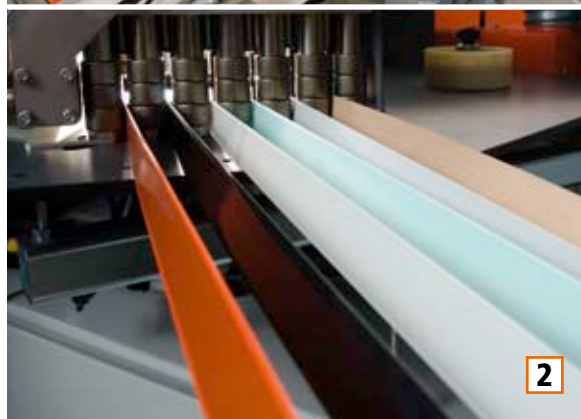
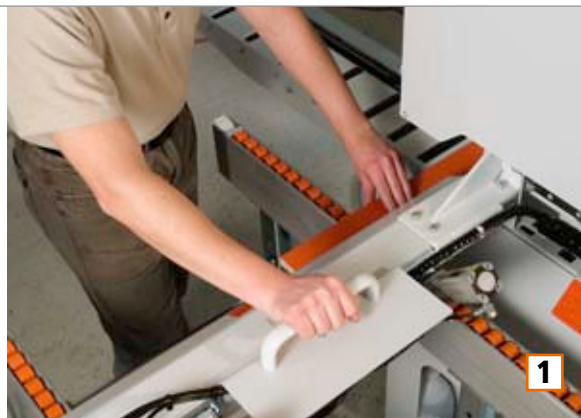
## Manipulación sencilla – alta productividad

### ■ Instalación de guía

Para el abastecimiento óptimo de piezas estrechas. La instalación de guía acompaña a la pieza en un ángulo de 90 grados hasta que se deposita de forma segura en la máquina (opcional) (Fig. 1).

### ■ Cargador de 6 puestos

Nuevo con reconocimiento de longitudes residuales mediante sensores y transición automática en un canal de cantos alternativo. Incluye depósito adicional para el abastecimiento de cintas (opcional) (Fig. 2).



Las elegantes capotas de corredera, que ocupan poco espacio, están guiadas de serie por sistema neumático.

# El futuro queda garantizado gracias a los altos niveles

El mando Edge Control de HOLZ-HER es muy potente y constituye el ejemplo de un manejo sencillo. Se puede utilizar con un enorme PC industrial. La operación de montaje y desmontaje de la máquina nunca se ha realizado de forma tan racional.

## Pantalla

- Pantalla táctil de 15 pulgadas PPC 231 de serie
- Interfaz gráfica, toda la información en forma de texto claro y/o de gráficos.
- Fácil manejo: pupitre de mando rotativo e inclinable a la altura de los ojos (Fig. 1, superior derecha).

## Listado de programas

- Acceso sencillo a los programas con los nombres y números de los programas.
- Importante memoria de programación para cada aplicación deseada.
- Elección individual de los agregados con las funciones como posibilidades de posición para valores teóricos, puntos del autómeta y correcciones de las herramientas.
- Procesos de equipamiento para los agregados y los ajustes de los ejes central y claramente por ajuste fino con una precisión de 1/100 mm (según el equipo).

## Control lineal integrado

- Visualizador de intervalos para los intervalos de las piezas de trabajo más cortos.
- Los puntos del autómeta se controlan específicamente por medio de un programa o de forma general.
- Registro de todos los datos de funcionamiento de forma clara y completa: total de metros lineales, número total de unidades, horas totales así como metros lineales, número de unidades y tiempo por programa con función de puesta a cero.
- Mensajes de servicio en forma de texto claro.
- Sistema de bus de sincronización integrado para aumentar la precisión en el guiado de los agregados.
- Permite la gestión individual de hasta 10 usuarios distintos con protección por contraseña y autorización individual.



## Equipamiento/Servicio

- Entrada de red.
- Servicio de mantenimiento online (opcional), intercambio de datos más rápido con el servicio de HOLZ-HER.
- Interfaz de código de barras (opcional).
- Conexión con el registro de datos de proceso de HOLZ-HER (HHPDE) para una lectura directa de los datos de funcionamiento.

Procesos de equipamiento controlados electrónicamente con una precisión de 1/100 mm

Mando Edge Control PPC 231 con pantalla táctil de 15 pulgadas.

1

## Acabado muy eficiente mediante la interconexión de máquinas HOLZ-HER Programación – Corte – Encolado de cantos – Mecanizado CNC

### CabinetControl (1)

- Muebles de cuerpo con tan sólo un clic.
- Producción automática de listados de corte y del programa CNC.

### Flujo de datos perfecto (4)

- Información sobre el programa también mediante código de barras de la matriz de datos.

### Serrado preciso y racional (2)

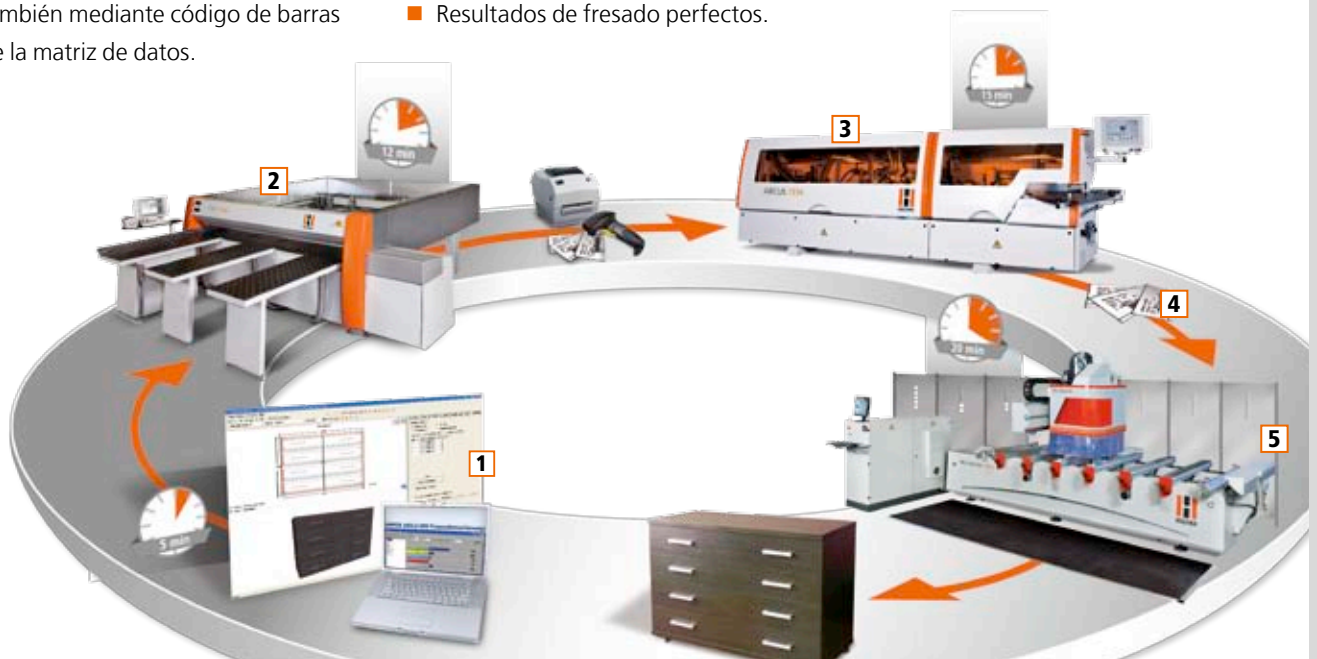
- Resultados de corte perfectos.
- Software de optimización maduro.
- Ciclo de serrado óptimo.

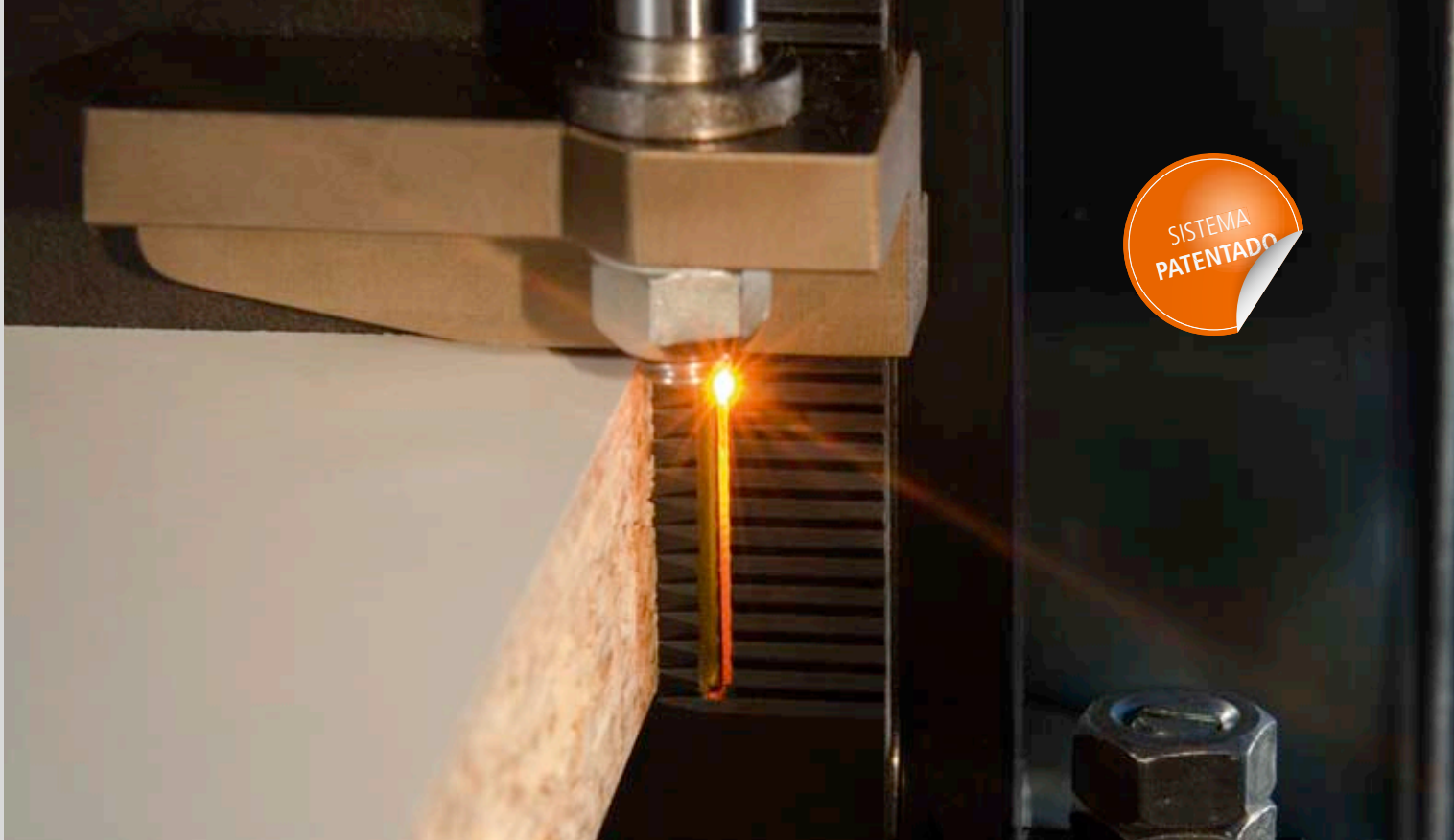
### Rendimiento CNC eficiente (5)

- Acceso automático al programa mediante código de barras.
- Programación variable mediante el software CAMPUS.
- Resultados de fresado perfectos.

### Encolado de cantos inteligente (3)

- Selección de programa con un solo botón.
- También de forma totalmente automática mediante código de barras.





SISTEMA  
PATENTADO

## ENCOLADORAS

# Tecnología híbrida: dos sistemas combinados perfectamente

La chapadora de cantos es decisiva para una óptica de gran calidad en el diseño de sus muebles. Aprovechese usted también de los 45 años de liderazgo tecnológico de HOLZ-HER en el encolado de cantos.

- La cola neutra o con color se cambia en un santiamén.
- En cartucho o en granulado (Fig. 1 y 2): la cola se puede intercambiar en pocos minutos.
- Además, los cambios de cola EVA a cola PUR se realizan en poco tiempo.
- El sistema completo también se limpia completamente en pocos minutos.



Con sólo 3 minutos  
de tiempo de caldeo



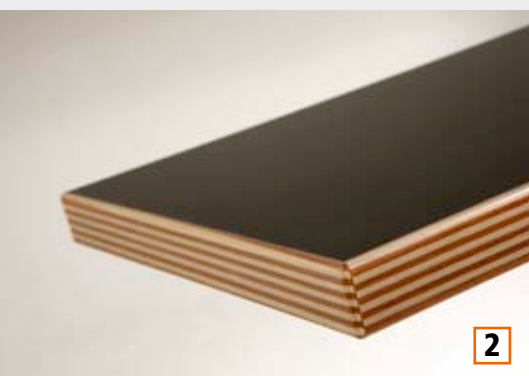
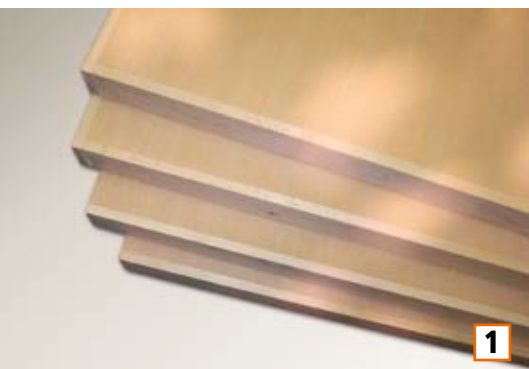
2

# Glu Jet: Junta invisible con tecnología de película delgada

Las juntas de cola finísimas, que pueden medirse con los cantos láser industriales, se pueden realizar sin problemas y con una flexibilidad que no tiene competencia con el sistema **Glu Jet** de HOLZ-HER.

Las claras ventajas de la tecnología híbrida junto con la nueva técnica de película delgada de HOLZ-HER hacen que esta enco-ladora sea un todo terreno tanto para el trabajo manual como para el usuario industrial. Naturalmente, los clientes de HOLZ-HER conseguirán juntas invisibles con cola PUR, y por consiguiente aplicable a zonas húmedas.

Fiabilidad, calidad y experiencia: HOLZ-HER responde de esas prestaciones con una garantía de 3 años para el sistema de boquilla patentado **Glu Jet**.

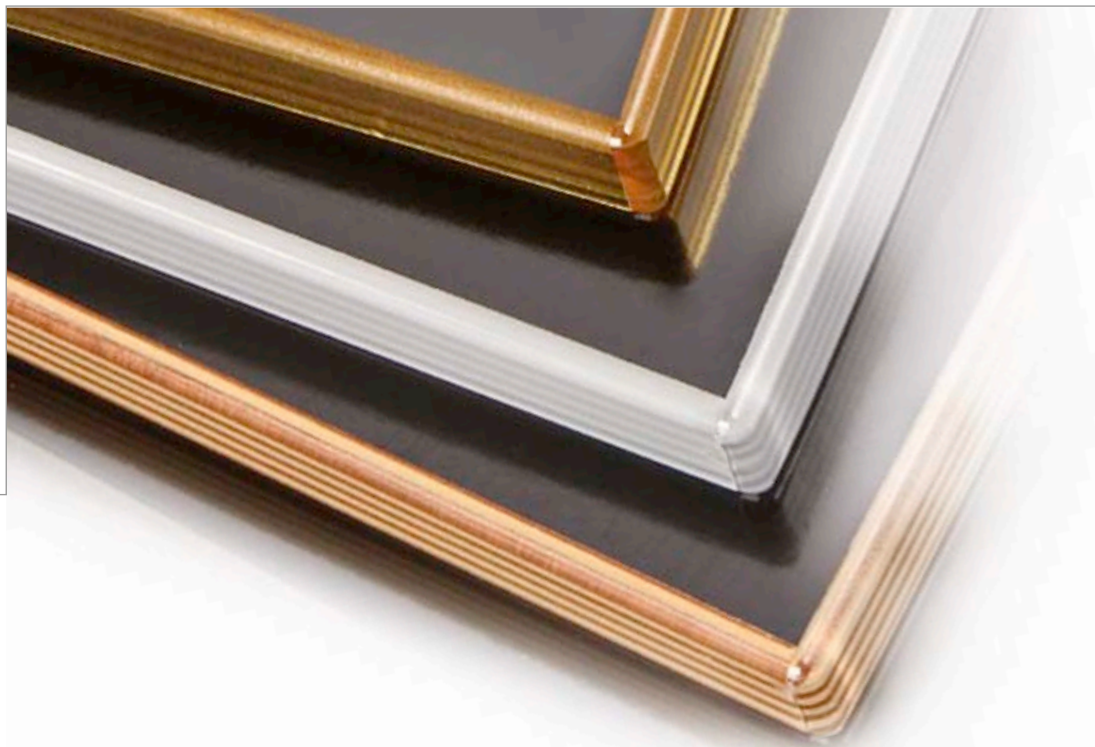


## Aplastante en la óptica con todos los materiales

Empezando por los cantos de alto brillo hasta los cantos de madera maciza con corte transversal de 30 x 65 mm la variedad de HOLZ-HER no se puede igualar.

Fije hoy puntos de referencia para las tendencias de mañana.

- Cantos de madera maciza (Fig. 1)
- Cantos de chapa
- Cantos de plástico (Fig. 2)
- Cantos de aluminio
- Cantos de Resopal
- Cantos de resina de melanina
- y mucho más ...



Perfecta aplicación de los diferentes materiales de canto.

## Alta tecnología para unos cantos perfectos

Puede elegir entre más de 50 potentes agrados para ajustar exactamente su CONTRIGA a su perfil de utilización. Todas las unidades de mecanizado están diseñadas para cargas permanentes duraderas. Para todas las series de agregados tiene la opción de versiones motorizadas o neumáticas. Por eso no hay límites en el abanico de prestaciones del mecanizado de cantos

**Pegado y mecanizado  
limpios de  
cantos de alto brillo**

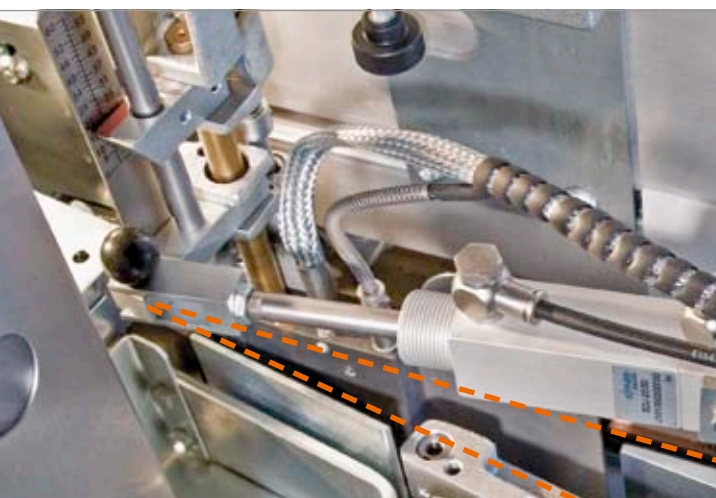
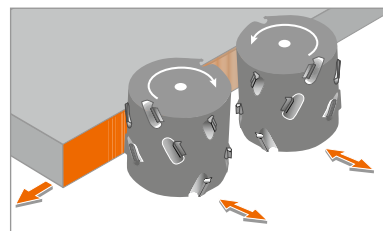






## Calibrado

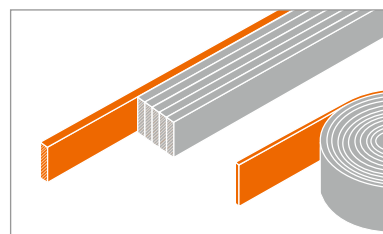
Con nuevas fresas de diamante simétricas ( $\varnothing$  100 mm) para una gran calidad de juntas con longevidad elevada. El ajuste vertical se realiza de forma automática sobre dos servoejes NC (opcional).



## Zona de alimentación de cantos SYNCHRO

El nuevo cargador de cantos con accionamiento SYNCHRO. El nuevo cargador Synchro garantiza la proyección de piezas de trabajo cortas mediante la adaptación sincrónica a la velocidad de avance y a la vez optimiza la proyección de cantos.

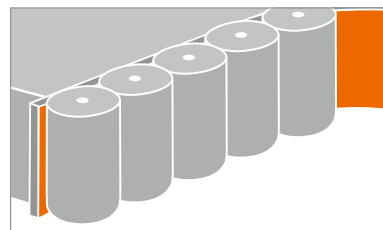
Pequeño ángulo de entrada debido al concepto de boquilla: abastecimiento sin problemas de cantos de madera maciza.



## Zona de presión motorizada

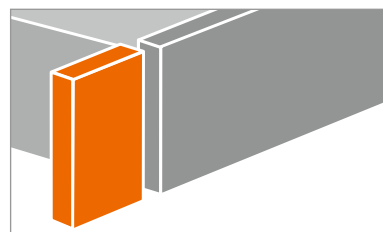
Zona de presión motorizada sincrónica con adaptación automática de la velocidad de avance y los servoejes NC para un desplazamiento motorizado en el grosor de los cantos correspondiente.

Rodillos de presión rectos y cónicos para una junta de cola perfecta.

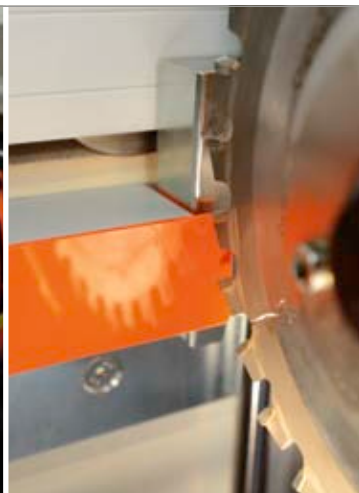
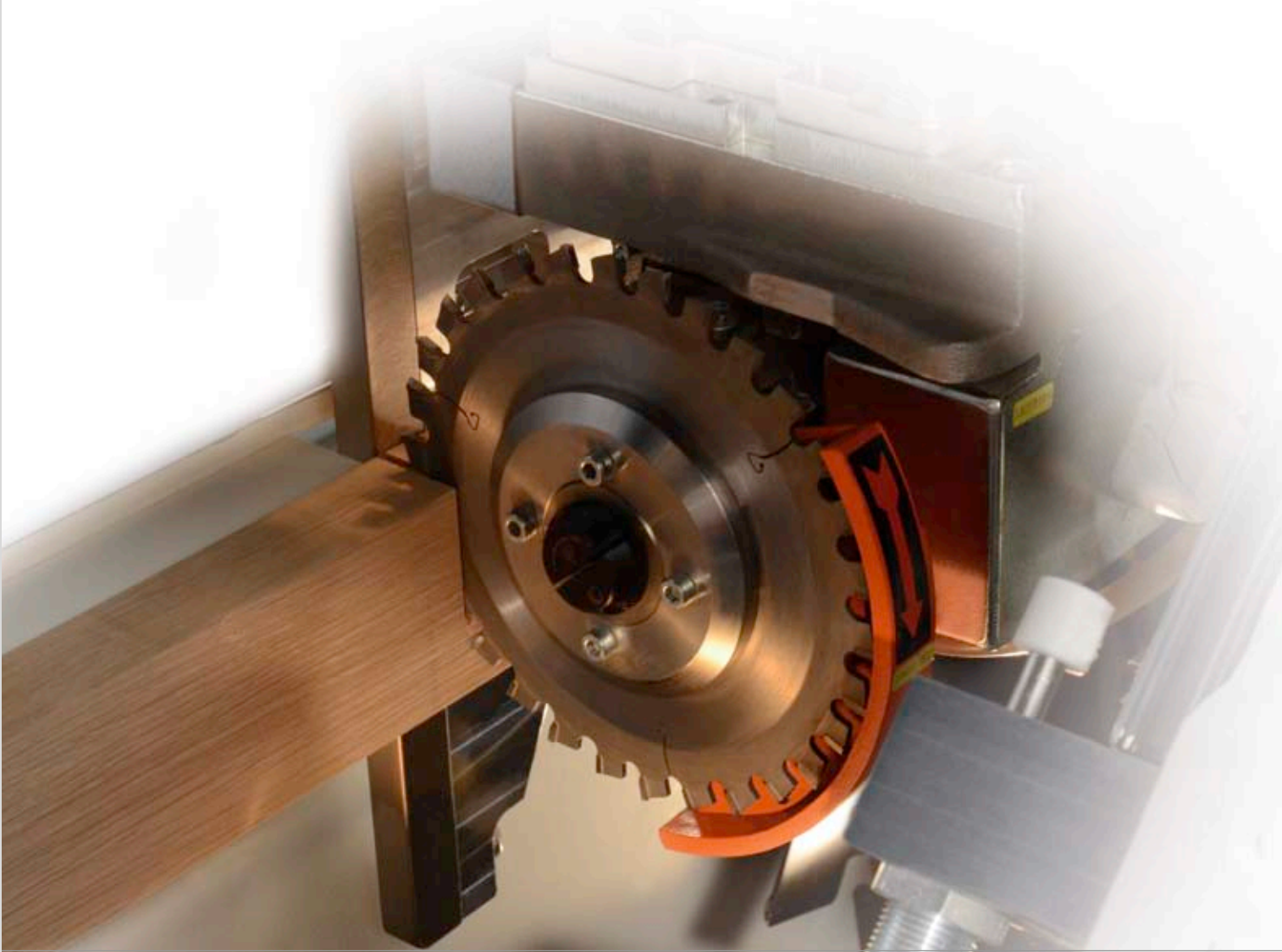


## Grupo retestador

Para piezas de trabajo con un grosor de hasta 80 mm (opcional). Ahora con la novedad de las guías lineales templadas para unos resultados de corte en extremo de gran precisión con un grosor de cantos de hasta 20 mm.

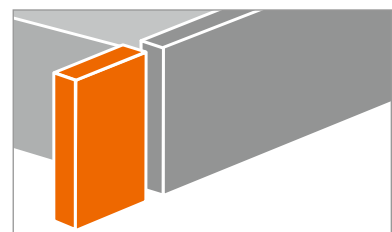


## El grupo retestador más potente de su clase – Sección de canto 30 x 65 mm

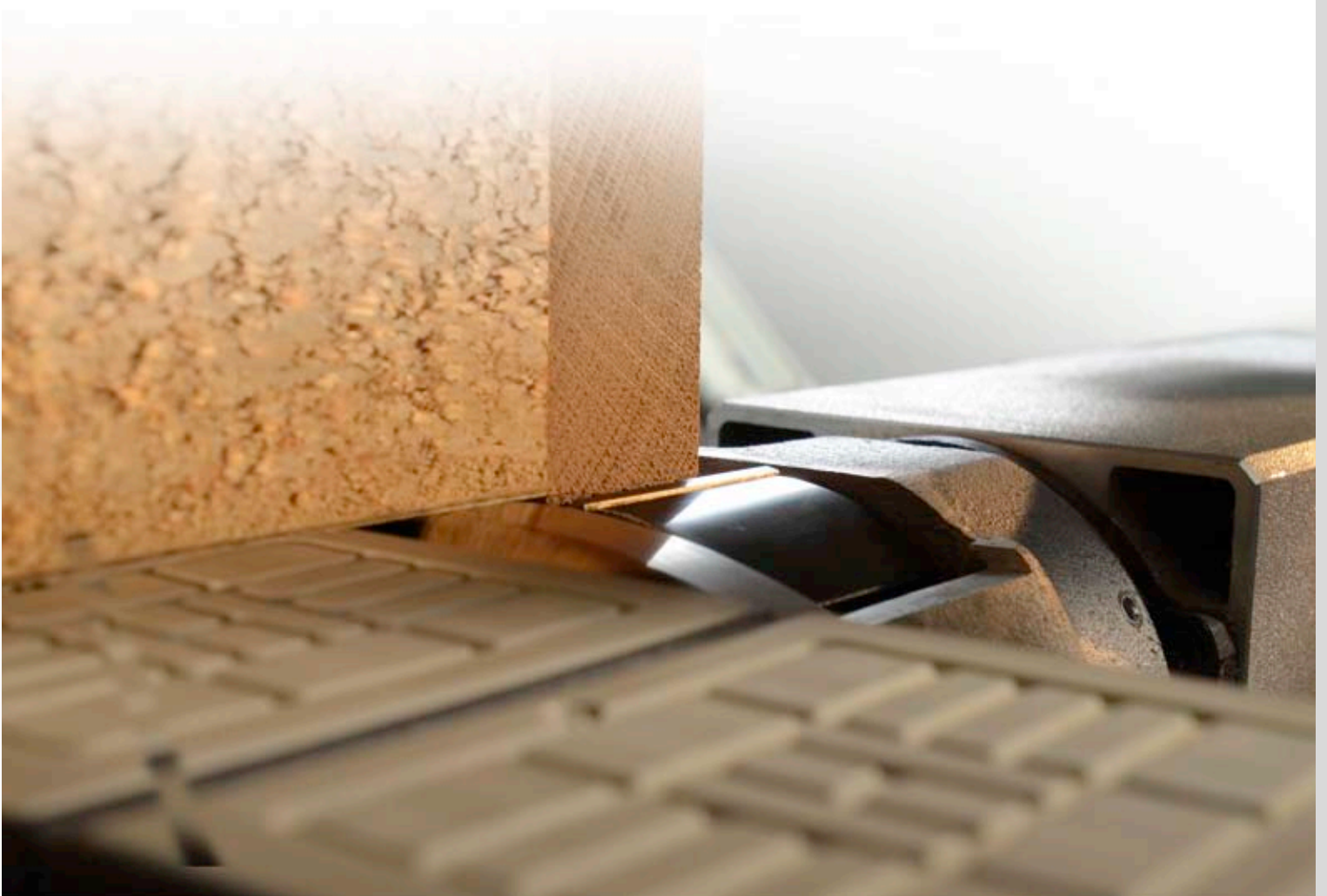


### High Gloss touch

El alojamiento móvil de la boquilla palpadora evita de forma eficiente los arañazos de los cantos delicados. Se recomienda especialmente en los cantos de alto brillo modernos (opcional).

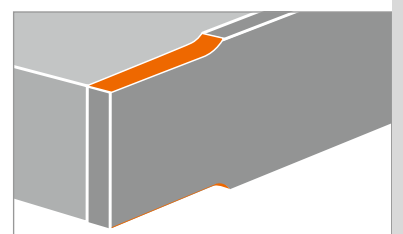


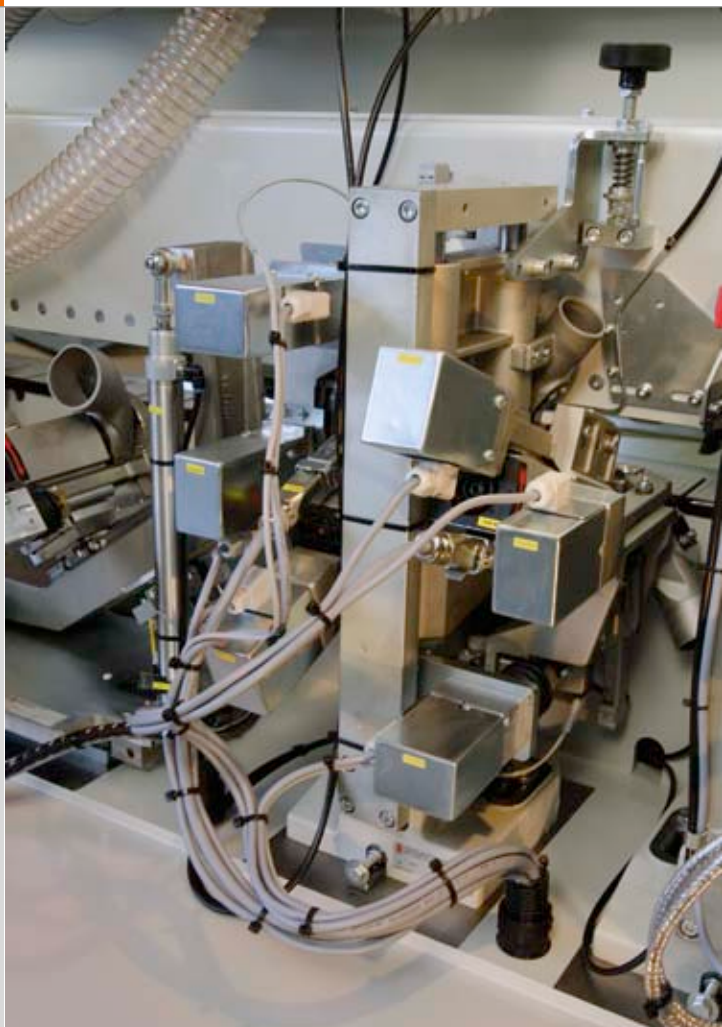
# Resultado de fresado convincente con un grosor de cantos de hasta 30 mm



## Agregado de fresado recto

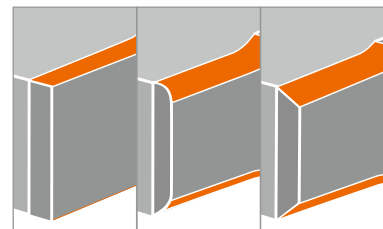
Potente agregado de fresado para grosores de canto de hasta 30 mm. Tres servoejes NC para mecanizado de fresado con y sin saliente de cantos así como ajuste horizontal motorizado para la utilización de corte óptima (opcional).





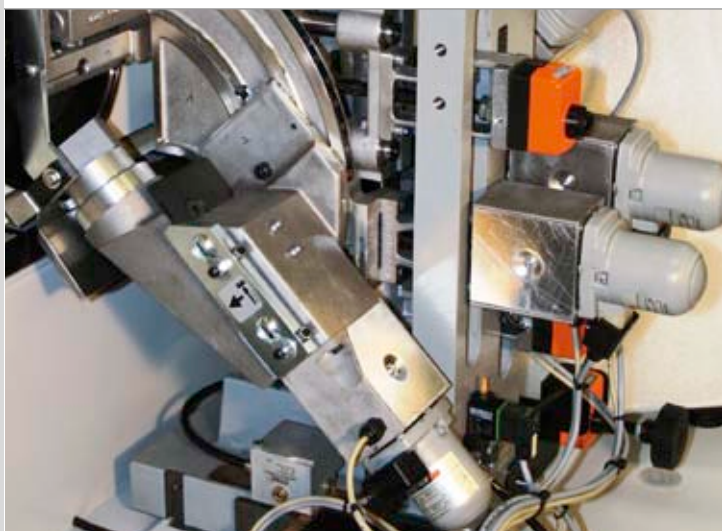
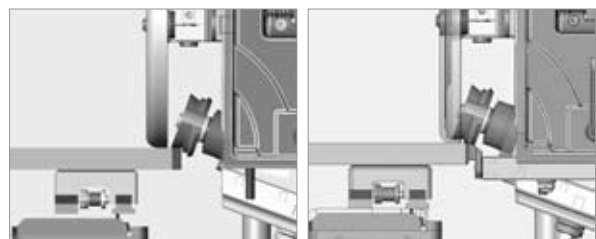
### Agregado de fresado multifunción 6 servoejes NC

Para fresado recto, radial y de chaflán que incluye herramienta fija de diamante con tecnología CM con optimización antivirutas. Controlado de forma totalmente automática mediante 6 servoejes NC.



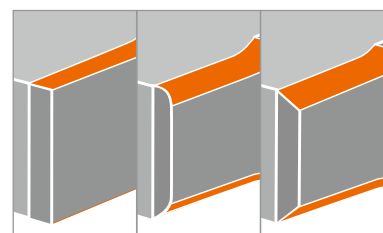
#### Técnica de fresado multifunción al más alto nivel

Junto con la copia de juntas y con herramientas multifunción que se desplazan automáticamente: combina perfectamente con la técnica de fresado de HOLZ-HER.



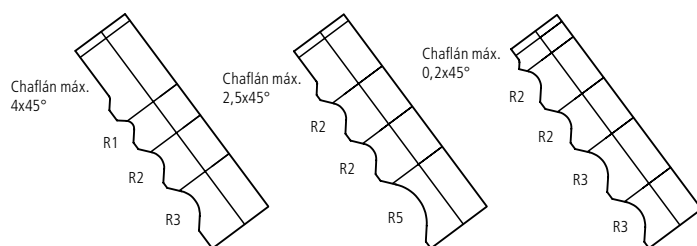
### Agregado de fresado multifunción 7 servoejes NC

Para el mecanizado de diversos radios, chaflanes de cantos y fresas rectas. Controlado de forma totalmente automática mediante 7 servoejes NC.



#### Variantes de perfil

La herramienta perfecta para todas las aplicaciones. Puede elegir entre 41 perfiles posibles.

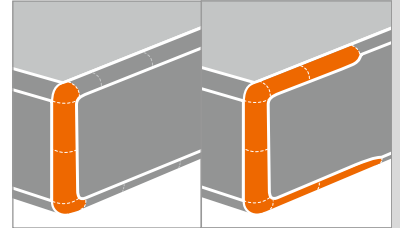


Eje de la herramienta 45°



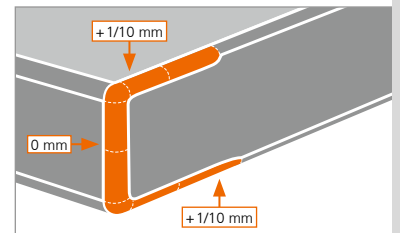
## Agregado de fresado con 2 motores

Agregado de fresado de formas para el copiado de cantos. Mecanizado con dos motores de fresa para múltiples perfiles postformados. De serie, con cuatro servoejes NC así como dos fresas de diamante con tecnología CM y portabrocas de cambio rápido ProLock. Grosor máximo de la pieza de trabajo 60 mm.



### ■ Palpador oscilante

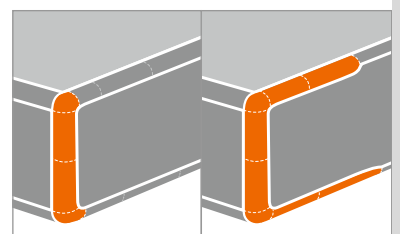
El palpador oscilante automático copia frontalmente sin saliente de material y permite el saliente de canto óptimo para el mecanizado posterior con el grupo rascador de superficie para los cantos longitudinales.



## Agregado de fresado con 4 motores

Agregado de fresado de formas para el copiado de cantos con cuatro motores de fresa especialmente para el tratamiento eficiente de cantos de madera maciza así como para múltiples perfiles postformados. De serie, con cuatro fresas de diamante con tecnología CM y portabrocas de cambio rápido ProLock. Grosor máximo de la pieza de trabajo 50 mm – opcional hasta 60 mm.

Máxima automatización con 6 servoejes NC.

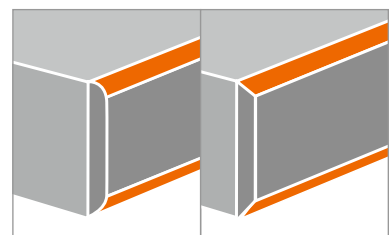




### Agregado de raspado

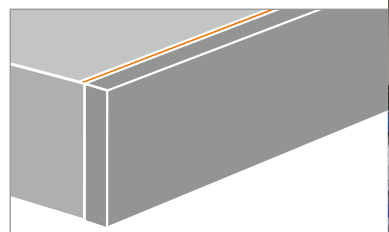
Agregado de raspado pesado - ajuste horizontal motorizado mediante servoejes NC – Precisión en zona de 1/100 mm. También modelo completamente automático con cinco ejes regulables motorizados (opcional).

Agregado de raspado suministrable automáticamente para una adaptación óptima a las tolerancias de canto existentes.



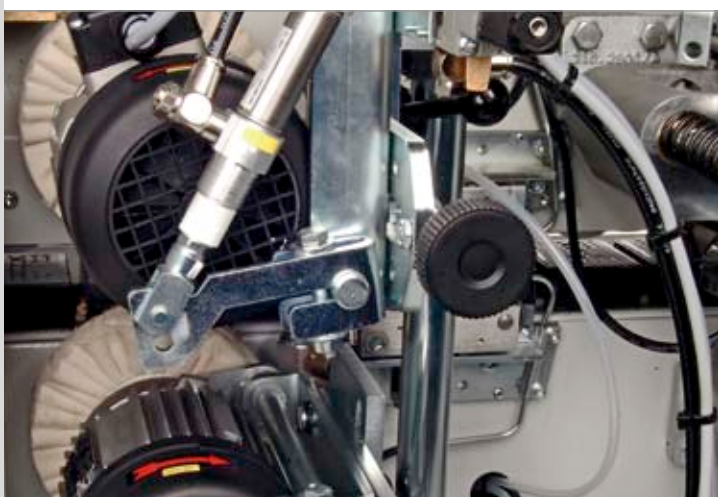
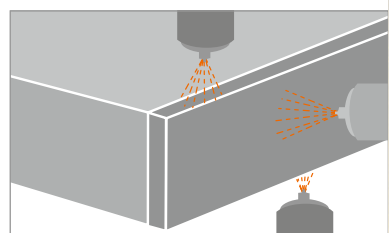
### Rascador de superficie

Acabado de las superficies más limpio, la puesta en contacto con dos cuchillas reversibles HW utilizables en cuatro extremos, suprime el acabado manual.



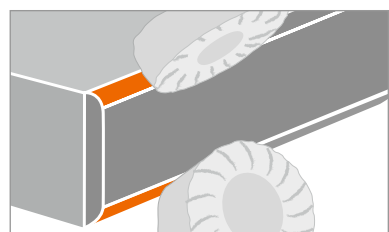
### Dispositivos pulverizadores

Dispositivos pulverizadores para agentes antiadherentes o limpiadores en la entrada y salida. Lubricante, refrigerante y agente antiestático, controlado electrónicamente mediante boquillas especiales, para un acabado perfecto de los cantos. Los diversos depósitos de líquidos se integran de forma precisa en la estructura de la máquina.



### Agregados de pulido

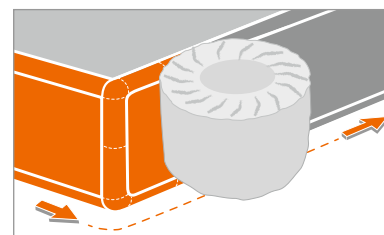
Para el acabado total de cantos y superficies. Puesta en contacto y alternativamente oscilante.





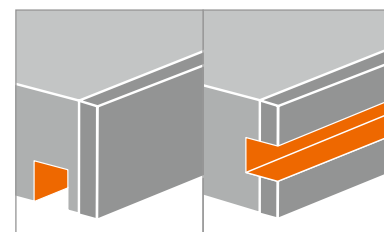
### Agregado de pulido de esquinas

Para un acabado totalmente limpio de los cantos frontales. Suprime el acabado manual totalmente. Mando de introducción incluido y ajuste horizontal motorizado mediante servoejes NC.



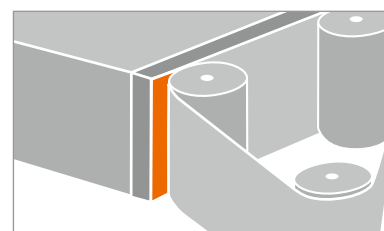
### Agregado de ranurado

Recolección de virutas óptima mediante ranurado en sentido opuesto. Con dos servoejes NC de serie para ajustes de la profundidad del ranurado así como de la posición del ranurado mediante el pupitre de mando. Inclínable 0–90 grados incluidos orificios fijos cada 11,25 grados. Mando de introducción incluido.



### Lijado oscilante

Agregado de lijado oscilante con servoejes NC para el ajuste general horizontal así como para el avance automático para aumentar la presión de lijado. Acabado perfecto para sus cantos de chapado o de madera maciza.



Con la CONTRIGA se cumplen todos los deseos de mecanizado

# Equipada perfectamente hasta el detalle

## ■ Mesa de colchón neumático

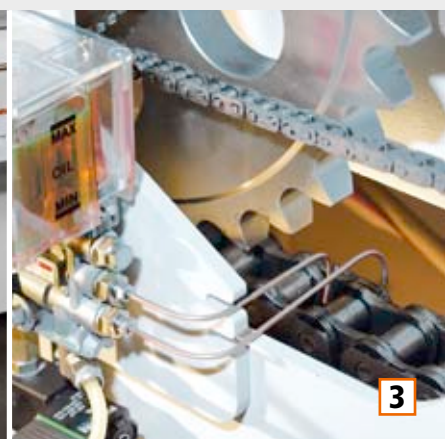
Para una manipulación sencilla y fácil, también para piezas de trabajo voluminosas (opcional) (Fig. 1).

## ■ Soporte de la pieza

Carril extraíble de tipo tijera para una mayor estabilidad de las piezas completamente independiente y por lo tanto no depende las irregularidades del suelo. Opcional con tamaño de extensión hasta 2600 mm (Fig. 2).

## ■ Lubricación de la cadena de transporte

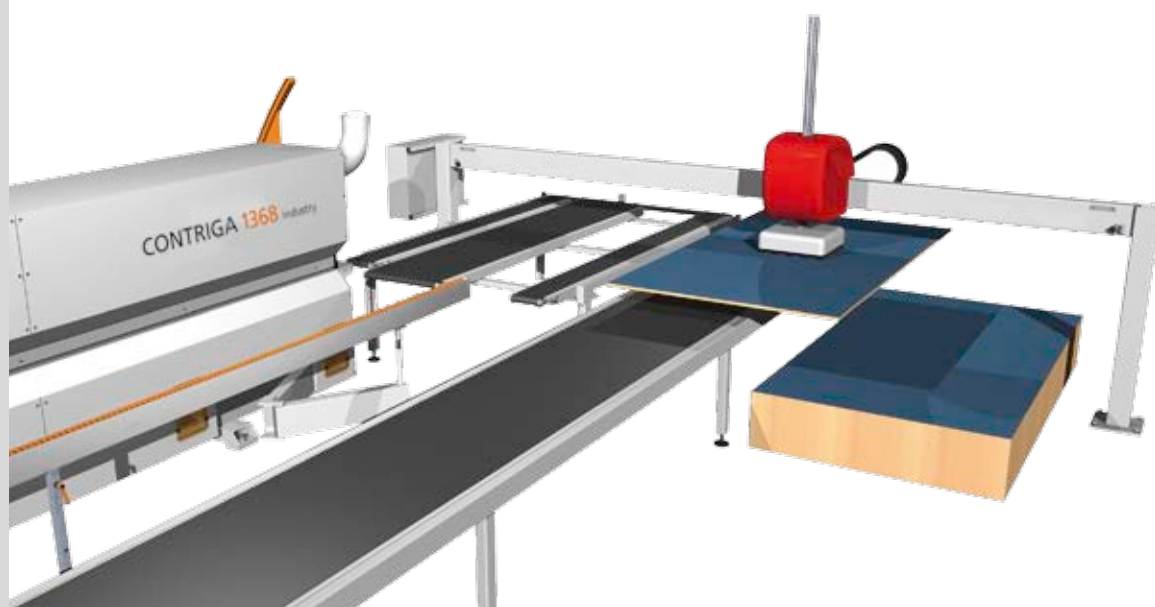
Lubricación de la cadena de transporte inteligente y automática. Unidad controlada por sensores, la cual según la carga dosifica la lubricación necesaria. Además, un lubricador de inyección automático se encarga de lubricar los eslabones y articulaciones de la cadena de avance (Fig. 3).



## CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE CONTRIGA

# Sistema de retorno inteligente para chapadoras de cantos de HOLZ-HER

- Con giro 90°/180°
- Apilamiento o retorno
- para una elevada efectividad

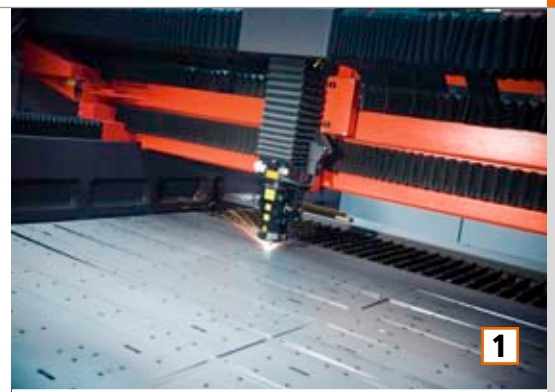




## Calidad por cuenta propia desde la placa de acero hasta la máquina terminada

- En la construcción de los chasis de HOLZ-HER se utilizan hasta 1600 toneladas de acero y aluminio. Un dispositivo de corte por láser con alimentación totalmente automática se encarga de cortar de forma óptima placas de acero de hasta 25 mm de grosor. Estos grosores de material se pueden encontrar en todos los lugares de construcción relevantes para la rigidez de la CONTRIGA (Fig. 1).
- Con una fuerza de prensado nominal de 400 toneladas, varias prensas plegadoras hidráulicas garantizan una forma perfecta de los componentes por medio de la medición de grosor de materiales automática y un mando de fuerza de compresión (Fig. 2).
- Las piezas individuales se sueldan con sumo cuidado. Las horquillas soldadas con un diseño óptimo garantizan una calidad de constante de su máquina (Fig. 3).
- En varias fresadoras de mesa larga se fresan los chasis completamente soldada con la máxima precisión. Todas las superficies están preparadas de forma óptima para el futuro montaje de guías y agregados (Fig. 4).
- Después de la limpieza y el barnizado los chasis, pasan a la fase final de montaje, donde se montan todos los agregados y componentes.

Antes de embalarlas y enviarlas se realiza una minuciosa inspección para la entrega final, durante la cual se comprobará su CONTRIGA teniendo en cuenta los máximos niveles de calidad (Fig. 5).





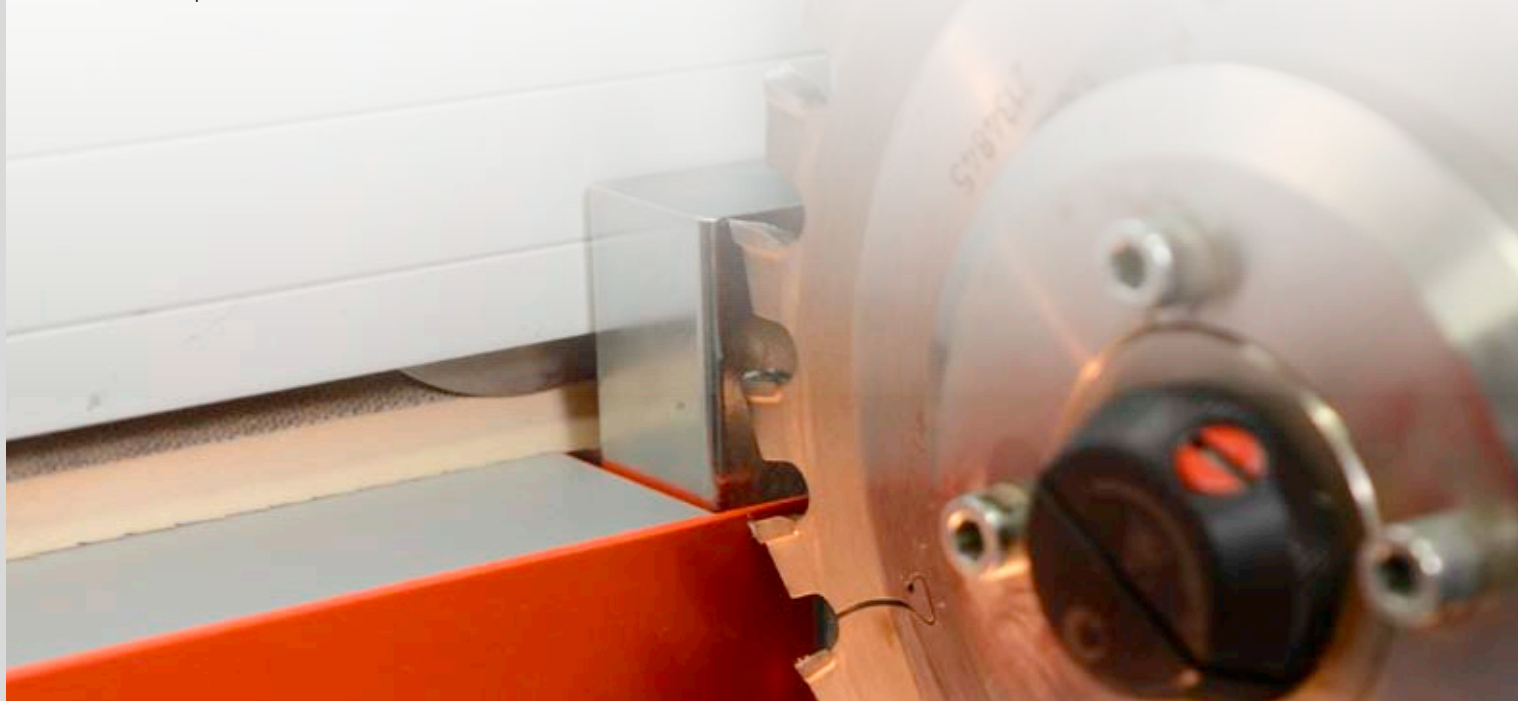
## Arte de ingeniería made in Germany

Nuestros ingenieros son los mejores del mundo. Su pensamiento visionario y sus conocimientos extraordinarios garantizan hoy por hoy que nuestras máquinas son las más seguras, flexibles y potentes del mercado.

Made in Germany significa trabajo de calidad alemán, arte de ingeniería brillante, construcción sólida y alta calidad del producto.

Desde hace casi 100 años HOLZ-HER se compromete con este sello de calidad a estar al servicio de nuestros clientes.

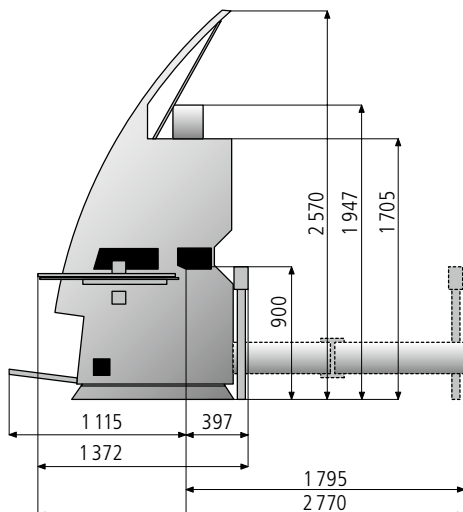
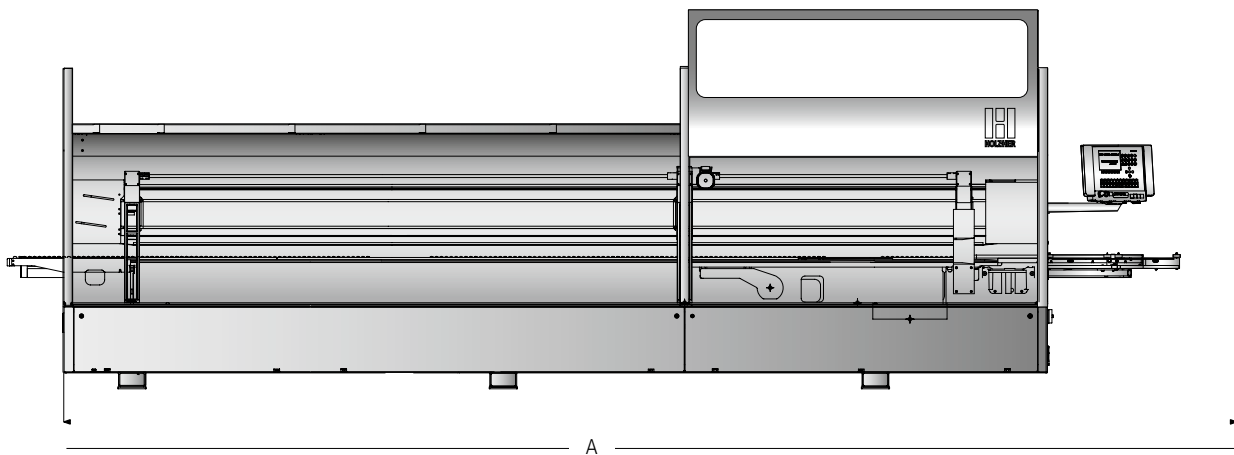
Además de las nuevas tecnologías, utilizamos también los más modernos medios CAD, para poder ofrecerles también en el futuro máquinas asequibles de alta tecnología hechas en Alemania.



## DATOS TÉCNICOS

	CONTRIGA 1364	CONTRIGA 1366	CONTRIGA 1368	CONTRIGA 1370
<b>Dimensiones de la máquina</b>				
Longitud total A (mm)	6 698	8 432	9 792	10 952
Peso (kg)	4 350	5 020	5 890	6 680
<b>Velocidad de avance</b>				
Velocidad de avance (m/min)	10 – 30*	10 – 30*	10 – 30*	10 – 30*
<b>Volumen de trabajo</b>				
Longitud mínima de la pieza de trabajo (mm)	140	140	140	140
Anchura mínima de la pieza de trabajo (mm)	60	60	60	60
Grosor de la pieza de trabajo (mm)	6 – 60 (80)	6 – 60 (80)	6 – 60 (80)	6 – 60 (80)
Grosor de los cantos (mm)	0,4 – 30	0,4 – 30	0,4 – 30	0,4 – 30

\* según el equipo



La serie CONTRIGA está disponible en cuatro modelos con diferentes longitudes. Por lo tanto, con el sistema modular de agregados puede configurarse una chapadora de cantos individual y potente según cada necesidad y prácticamente en cualquier espacio.

Puede encontrar folletos de  
productos y muchos videos en  
[www.holzher.com](http://www.holzher.com)



Las características técnicas indicadas constituyen valores aproximados. Dada la evolución permanente de sus máquinas, HOLZ-HER se reserva el derecho de modificar el diseño y el equipo. Las ilustraciones se proporcionan a título indicativo. Las máquinas incluyen en parte equipos especiales no suministrados de serie. Para una mejor comprensión, se presentan las máquinas sin la capota de protección previsto.

ES – HOLZ-HER 3175 30 – Printed in Germany/Imprimé en Allemagne  
Impresión: 21.09.2012 – Primera edición: 21.09.2012

Su distribuidor autorizado de HOLZ-HER



**HOLZ-HER GmbH**  
Plochinger Straße 65  
72622 Nürtingen  
Germany

T +49 (0) 70 22 702-0  
[kontakt@holzher.com](mailto:kontakt@holzher.com)  
[www.holzher.com](http://www.holzher.com)

**HOLZHER**

A member of the WEINIG Group